Let's Look at Art!
Kabuki Actor Ōtani Oniji III as Yakko Edobei

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Kabuki Actor Ōtani Oniji III as Yakko Edobei

Artist: Tōshūsai Sharaku (active 1794–1795)

Year: 1794

Medium: Woodblock print with mica, ink and color on paper

Museum: The Metropolitan Museum of Art, New York

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Glaring face
- ☐ Spread hands
- ☐ 'Oni' crest
- ☐ Sharaku's signature

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. villain ●	a. ● 悪役
2. exaggerate ●	b. ● 姿を消す
3. disappear ●	c. ● 歌舞伎役者
4. kabuki actor ●	d. ● 大げさにする

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Kabuki Actor Ōtani Oniji III as Yakko Edobei

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

villain / disappear / exaggerate / kabuki actor

1. Oniji is playing a _____.
2. Sharaku _____ the actors' faces.
3. Sharaku _____ after ten months.
4. This is a print of a famous _____ actor.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

This is a picture of the kabuki actor Ōtani Oniji III. In May 1794, he played the villain Edobei in a play at the Kawarazaki Theater in Edo. He spreads his hands as he is about to rob someone. Sharaku caught his fierce face in that moment. This impression is in The Metropolitan Museum of Art. Prints of the same design are in museums around the world.

1. Sharaku's publisher was Tsutaya Jūzaburō. **T / F**
2. The man in this picture is playing a hero. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How long did Sharaku make prints?

A. About ten months
B. About ten years
C. About thirty years
D. One week

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Kabuki Actor Ōtani Oniji III as Yakko Edobei

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. Oniji / a / playing / of / villain / Ōtani / is / the / role .

_____

2. actor / kabuki / This / picture / a / a / is / of .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

background / mouth / scary / tight

This is a picture of a kabuki actor. He has a _____(1)_____ face with angry eyes. His _____(2)_____ is closed _____(3)_____. In the front, he is spreading his hands. The _____(4)_____ is dark gray.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is playing the role of — e.g. Ōtani Oniji is playing the role of a villain.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Sharaku stopped making prints so quickly?

_____

Would you like a picture of you with your face exaggerated? Why or why not?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes
Kabuki Actor Ōtani Oniji III as Yakko Edobei　三代目大谷鬼次の江戸兵衛
（東洲斎写楽・1794）

1 Find it!

Glaring face＝にらむ顔／Spread hands＝広げた両手／'Oni' crest＝「鬼」の紋／Sharaku's signature＝写楽の署名

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–a（villain＝悪役）　2–d（exaggerate＝大げさにする）　3–b（disappear＝姿を消す）　4–c（kabuki actor＝歌舞伎役者）

4 Fill in the blanks

1. villain　Oniji is playing a villain.
   鬼次は悪役を演じている。
2. exaggerated　Sharaku exaggerated the actors' faces.
   写楽は役者の顔を大げさに描いた。
3. disappeared　Sharaku disappeared after ten months.
   写楽は10か月後に姿を消した。
4. kabuki　This is a print of a famous kabuki actor.
   これは有名な歌舞伎役者の版画だ。

5 Read — T / F

【本文の訳】1794年5月、江戸の河原崎座で上演された歌舞伎『恋女房染分手綱（こいにょうぼうそめわけたづな）』で、悪役の江戸兵衛を演じた三代目大谷鬼次を描いた役者絵です。両手をぐっと広げ、相手からお金をうばおうとする一瞬の、すごみのある表情をとらえています。画像の摺りはメトロポリタン美術館の所蔵で、同じ図柄の摺りは世界各地にあります。

1. **T**　写楽の版元は蔦屋重三郎だった。
   解説：歌麿も手がけた名プロデューサーが写楽を売り出しました。
2. **F**　この絵の人物は、正義のヒーローの役だ。
   解説：江戸兵衛は、お金をうばおうとする悪役です。

6 Quiz

A　問：写楽が浮世絵を出していた期間は？
選択肢：A 約10か月／B 約10年／C 約30年／D 1週間
解説：1794年5月から翌年1月までのわずか10か月ほどでした。

7 Put the words in order

1. Ōtani Oniji is playing the role of a villain.
   大谷鬼次は悪役を演じています。
2. This is a picture of a kabuki actor.
   これは歌舞伎役者の絵です。

💡 is playing the role of（〜の役を演じている）：役者絵の説明に必須。play the role of ＋役名 で「〜の役を演じる」。

8 Complete the description

(1) scary　(2) mouth　(3) tight　(4) background

9 Describe（模範解答）

This is a picture of a kabuki actor. He has a scary face with angry eyes. His mouth is closed tight. In the front, he is spreading his hands. The background is dark gray.
これは歌舞伎役者の絵です。怒った目のこわい顔をしています。口はぎゅっと閉じています。手前では両手を広げています。背景は暗い灰色です。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Sharaku stopped making prints so quickly?
   写楽はなぜ、こんなに早く絵をやめてしまったと思いますか？
2. Would you like a picture of you with your face exaggerated? Why or why not?
   自分の顔を大げさに描かれたら、うれしいですか？それはなぜですか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

活動期間たった10か月 写楽が作品を出したのは1794年5月から翌年1月まで。約10か月で140点ほどを出し、そのまま消えてしまいました。浮世絵の歴史でも最大のなぞの一つです。作品数は数え方によって、140点あまりから145点ほどとされます。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）